



# 'THE PAINTINGS'

(with Us in the Nature)

of

Gilbert & George

the human sculptors

DUSSELDORF

September

1971



*George and Gilbert are delighted  
to have you here with them in their  
new romantic sad beautiful sculpture*

## SIX POINTS

*towards a better understanding*

Essentially a sculpture we carve  
our desires in the air

.

Together with you this sculpture presents  
as much contact for experiencing as is possible

.

Human sculpture makes available every  
feeling you can think of

.

It is significant that this sculpture is  
able to paint its message with colour and form

.

The sculptors, in their sculpture,  
are given over to feeling the life of the  
world of art

.

It is intended that this sculpture brings  
to us all a more light generous and  
general art feeling



*Detail from Sculpture*

**T**HIS SCULPTURE we have lived. It was the Summer of 1970. Then came the Winter and we re-created these senses. We put them down with oil paints on canvases composed of six main frames and 12 supporting panels. During the process we discovered that like a living day is a living day so an inch of canvas is an inch of canvas. Whilst we enjoyed painting, our greatest pleasure was in seeing the sculpture coming back

Zu der Skulptur „Die Gemälde“ von Gilbert & George:

Sechs Punkte  
zu einem besseren Verständnis

Essentiell eine Skulptur, meißeln wir unsere Wünsche in die Luft

Gemeinsam mit Ihnen stellt diese Skulptur soviel Kontakt  
zur Sammlung von Erfahrungen her wie nur möglich

Die menschliche Skulptur verschafft Zugang  
zu jedem nur denkbaren Empfinden

Es ist bezeichnend, daß diese Skulptur ihre Aussage  
durch das Medium von Farbe und Form vermittelt

Die Bildhauer mit ihrer Skulptur sind ihren Empfindungen nach  
dem Leben der Kunstwelt ausgeliefert

Es ist beabsichtigt, daß diese Skulptur uns allen ein mehr klares,  
mehr großzügiges und mehr umfassendes Gefühl für Kunst  
gibt

... und wie sie entstand:

Diese Skulptur haben wir gelebt. Es war im Sommer 1970.  
Dann kam der Winter, und wir erschufen diese Gefühle neu.  
Wir legten Sie mit Ölfarbe nieder auf Leinwände, in sechs Haupt-  
und zwölf Nebentafeln. Während der Arbeit entdeckten wir,  
daß ein lebendiger Tag ein Lebenstag und ein Inch Leinwand  
ein Inch Leinwand ist. Wir liebten es, zu malen und zu unserer  
größten Freude erlebten wir dabei, wie die Skulptur  
wiedererstand

Herausgeber Kunstverein für die Rheinlande und Westfalen, Düsseldorf  
Klischees Verheyen & Schulte, Düsseldorf  
Herstellung Zentraldruckerei Wust & Co, Düsseldorf

